

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revideret dato: 30.11.2018

Katalog-nr.: 770051

Side 1 af 9

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden**1.1. Produktidentifikator**

ADDINOL Penta-Cool NM 12

1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**Anvendelse af stoffet eller blandingen**

Metalbearbejdningssoffer.

1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet**Producent**

Virksomhed:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gade:	Am Haupttor	
By:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Kontaktperson:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informationsgivende afdeling:	ADDINOL Application Technology	

Leverandør

Virksomhed:	ADDINOL Lube Oil DANMARK ApS
Gade:	Morsogade 9B
By:	DK-6700 Esbjerg V
Telefon:	+45 50 53 52 94

1.4. Nødtelefon: +45 82 12 12 12 (KUN i nødstilfælde)**PUNKT 2: Fareidentifikation****2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen****Forordning (EF) nr. 1272/2008**

Farekategorier:

Aspirationsfare: Asp. Tox. 1

Risikosætninger:

Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.

Blanding er klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [GHS].

2.2. Mærkningselementer**Forordning (EF) nr. 1272/2008****Farebestemmende komponent(er) for etikettering**

Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic

Signalord: Fare**Piktogrammer:****Faresætninger**

H304 Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.

Sikkerhedssætninger

P301+P310	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge.
P331	Fremkald IKKE opkastning.
P405	Opbevares under lås.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revideret dato: 30.11.2018

Katalog-nr.: 770051

Side 2 af 9

P501 Indhold/Tilføj godkendt bortskaffelsesanlæg.

Øvrige råd

Produktet er klassificeret og mærket efter EF-direktiver eller den respektive nationale lovgivning.

2.3. Andre farer

Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis .

Lad ikke produktet nå ukontrolleret ud i miljøet.

Farlig ved indtagelse.

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer**3.2. Blandinger****Farlige komponenter**

CAS-nr.	Kemisk betegnelse			Mængde
	EF-nr.	Indeksnr.	REACH-nr.	
	Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]			
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			70- 90 %
	265-156-6		01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)			< 1 %
	224-235-5		01-2119493635-27	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411			

Den fulde ordlyd af H- og EUH-sætningerne kan findes i PUNKT 16.

Andre informationer

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger**4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger****Generelt råd**

Førstehjælperens selvbeskyttelse. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne.

Hvis det indåndes

Sørg for frisk luft. Ved åndenød gives ilt Giv ikke kunstigt åndedræt mund-til-mund eller mund-til-næse. Benyt respirationsballon eller respirator. Ved vedvarende lidelse: kontakt læge.

I tilfælde af hudkontakt

Kommer stof på huden vaskes straks med store mængder vand og sæbe. Take off immediately all contaminated clothing. Ved hudirritation søg læge.

I tilfælde af øjenkontakt

Kommer stoffet i øjnene, skyl straks det åbne øje 10 til 15 minutter under rindende vand. Søg derefter øjnlæge.

Ved indtagelse

Fremkald IKKE opkastning. Skyl munden grundigt med vand. Lægebehandling påkrævet.

Pas på ved opkastning: aspirationsfare!

4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

ved indtagelse: Hoste. åndenød. Opkastning. Feber. Symptomer kan også først forekomme flere timer efter eksponeringen.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revideret dato: 30.11.2018

Katalog-nr.: 770051

Side 3 af 9

4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Symptomatisk behandling. I givet fald iltmaske. Regulering af kredsløbsfunktionen, evt. chokbehandling.
Efterfølgende undersøgelse for pneumoni og lungeødem.

PUNKT 5: Brandbekæmpelse

5.1. Slukningsmidler

Egnede slukningsmidler

Skum. Slukningspulver. Kuldioxid (CO₂). Forstøvet vand.

Uegnede slukningsmidler

Hård vandstråle.

5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Ved brand kan der opstå: Kulmonoxid Kuldioxid (CO₂). Kvælstofoxid (NO_x). sod.

5.3. Anvisninger for brandmandskab

I tilfælde af brand: Benyt selvstændig lukket iltbeholder.

Andre informationer

Afstem slukningsmidler efter omgivelserne. Brug vandstråletåge i farezonen til beskyttelse af personer og til nedkøling af beholdere. Undgå at indånde røgen ved brand eller eksplosion. Opsaml kontamineret slukningsvand særskilt. Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Særlig fare for at skride ud ved udløbet/spildt produkt. Fjern antændelseskilder. Ved påvirkning af dampe, støv og aerosoler bør åndedrætsværn bæres. Undgå kontakt med hud, øjne og tøj.

6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb. Ved gasudslip eller ved indtrængen i vandløb, jordbunden eller kanalisationen skal de ansvarlige myndigheder orienteres. Forhindre flademæssig spredning (f.eks. ved inddæmning eller flydespærre).

6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Bør opsamles med væskebindende materialer (sand, kisel, syre- og universalbinder). Det optagne materiale skal behandles i henhold til afsnittet Bortskaffelse. Rens grundigt beskidte genstande og gulv under iagttagelse af miljøreglerne.

6.4. Henvielse til andre punkter

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

Sikkerhedsinformation

Arbejd i godt ventilerede områder eller brug luftfilter. Undgå dannelse af olietåge. Ved åben omgang skal der anvendes indretninger med lokal udsugning. Undgå kontakt med hud, øjne og tøj.

Henvielse til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt. Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet. Benyt kun værktøj, der er antistatisk udstyret (gnistfri).

7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser

Hold emballagen tør og godt lukket for at undgå urenheder og absorption af fugt. Emballagen opbevares tæt lukket på et køligt sted.

Samlagringshenvielse

Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer og foderstoffer.
Skal holdes fjernt fra: Oxidationsmidler.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revideret dato: 30.11.2018

Katalog-nr.: 770051

Side 4 af 9

Yderligere information om opbevaringsforhold

Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.
Beskyt mod: UV-bestråling/sollys. frost.
Anbefalet lagringstemperatur: 5 - 40°C

7.3. Særlige anvendelser

Yderligere oplysninger: se teknisk datablad.

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

8.1. Kontrolparametre

Øvrige råd-Kontrolparametre

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)
MAK: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Eksponeringskontrol



Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Sørg for tilstrækkelig udluftning og lokal udsugning på kritiske steder.

Hygiejniske foranstaltninger

Før pausen og ved arbejdets ophør bør hænderne vaskes. Tilsmudset tøj tages straks af. Tilsmudsede klædningsstykker bør vaskes før genanvendelse. På arbejdspladsen må der ikke spises, drikkes, ryges eller snuses.

Beskyttelse af øjne/ansigt

Tætsluttende beskyttelsesbrille. DIN/EN-normer: DIN EN 166

Håndværn

Der skal bæres godkendte handsker: DIN/EN-normer: DIN EN 374

Bæretid ved permanent kontakt: 480 min

Egnet materiale: NBR (Nitrilkautsjuk). CR (polychloroprenes, kloroprengummi).

Handskematerialets tykkelse: 0.7 mm.

Bæretid ved lejlighedsvis kontakt (stænk): 30 min

Egnet materiale: NBR (Nitrilkautsjuk). CR (polychloroprenes, kloroprengummi).

Handskematerialets tykkelse: 0.4 mm

Forebyggende beskyttelse af huden med beskyttelsessalve til huden.

Hudværn

Brug særligt arbejdstøj. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne.

Åndedrætsværn

Hvis tekniske udsugnings- og udluftningsforanstaltninger er umulige eller utilstrækkelige, skal der bæres åndedrætsværn.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revideret dato: 30.11.2018

Katalog-nr.: 770051

Side 5 af 9

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	flydende	
Farve:	gul	
Lugt:	af: mineralolie.	
		Metode
pH-værdien:	Ingen data disponible	
Tilstand-ændringer		
Smeltepunkt:	-20 °C	
Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	> 200 °C	
Flammepunkt:	150 °C	DIN EN ISO 2592
Antændelighed		
fast stof:	Ingen data disponible	
gas:	Ingen data disponible	
Eksplorative egenskaber		
ikke Eksplosiv.		
Laveste Eksplosionsgrænser:	0,6 vol. %	
Højeste Eksplosionsgrænser:	6,5 vol. %	
Antændelsestemperatur:	> 240 °C	
Selvantændelsestemperatur		
fast stof:	Ingen data disponible	
gas:	Ingen data disponible	
Dekomponeringstemperatur:	Ingen data disponible	
Oxidierende egenskaber		
Ikke brandfremmende.		
Damptryk:	Ingen data disponible	
Relativ massefylde (ved 20 °C):	0,91 g/cm ³	DIN EN ISO 12185
Vandopløselighed:	uopløselig	
Opløselighed i andre opløsningsmidler		
Ingen data disponible		
Fordelingskoefficient:	Ingen data disponible	
Viskositet/kinematisk (ved 40 °C):	12 mm ² /s	DIN EN ISO 3104
Dampmassefylde:	Ingen data disponible	
Fordampningshastighed:	Ingen data disponible	

9.2. Andre oplysninger

Ingen data disponible

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1. Reaktivitet

Produktet er stabilt ved lagring ved normal miljøtemperatur.

10.2. Kemisk stabilitet

Blandingen er kemisk stabil under de anbefalede opbevarings-, anvendelses- og temperaturbetingelser.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revideret dato: 30.11.2018

Katalog-nr.: 770051

Side 6 af 9

10.3. Risiko for farlige reaktioner

Ingen kendte farlige reaktioner.

10.4. Forhold, der skal undgås

Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materialer, der skal undgås

reagerer med : Oxidationsmidler, stærk.

10.6. Farlige nedbrydningsprodukterVed brand kan der opstå: Kulmonoxid Kuldioxid (CO₂). Kvælstofoxid (NO_x). sod.**PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger****11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger****Akut toksicitet**

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeeringsvej	Dose	Arter	Kilde	Metode
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Rotte		
	dermal	LD50 > 2000 mg/kg	Kanin		
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)				
	oral	LD50 3100 mg/kg	Rotte		
	dermal	LD50 5000 mg/kg	Kanin		

Irriterende og ætsende virkninger

Virker irriterende i øjnene. let irriterende.

Irritationsvirkning på huden: Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis.

Sensibiliserende virkninger

Vurdering: ikke sensibiliserende.

Gentagne STOT-eksponeringer

Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis.

Specifikke virkninger i dyreforsøg

Ingen data disponible

Praktiske erfaringer**Klassificerende iagttagelser**

Aspirationsfare: Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.

PUNKT 12: Miljøoplysninger**12.1. Toksicitet**

Ingen data disponible

Ikke testet blanding.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revideret dato: 30.11.2018

Katalog-nr.: 770051

Side 7 af 9

CAS-nr.	Kemisk betegnelse					
	Giftig i vand	Dose	[h] [d]	Arter	Kilde	Metode
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Akut fiske giftighed	LC50 > 100 mg/l	96 h			
	Akut algetoxicitet	ErC50 > 100 mg/l				
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)					
	Akut fiske giftighed	LC50 1 - 10 mg/l	96 h	Carassius auratus (guldfisk)		
	Akut algetoxicitet	ErC50 240 mg/l	96 h			

12.2. Persistens og nedbrydelighed

Ikke let biologisk nedbrydeligt (efter OECD-kriterier). Må ikke kommes i kloakfløb eller vandløb.

12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Ingen data disponible

12.4. Mobilitet i jord

På grund af sin ringe evne til opløsning i vand udskilles produktet hovedsageligt mekanisk i biologiske rensningsanlæg.

12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Komponenterne i denne blanding opfylder ikke kriterierne for klassificering som PBT eller vPvB.

12.6. Andre negative virkninger

Ingen data disponible

Andre informationer

Lad ikke produktet nå ukontrolleret ud i miljøet.

PUNKT 13: Bortskaffelse**13.1. Metoder til affaldsbehandling****Overvejelser ved bortskaffelse**

Must not be disposed of with domestic refuse. Må ikke kommes i kloakfløb eller vandløb.

Affaldsnummer - overskud

120107 AFFALD FRA FORMNING, TILDANNELSE SAMT FYSISK OG MEKANISK OVERFLADEBEARBEJDNING AF METAL OG PLAST; Affald fra formning, tildannelse samt fysisk og mekanisk overfladebearbejdning af metal og plast; Mineralske, halogenfrie skæreolier (ikke emulsioner og opløsninger); farligt affald

Bortskaffelse af forurenede emballage

Kontamineret emballage skal tømmes helt, og kan genanvendes efter passende rengøring. Destrueres efter gældende bestemmelser. Emballage der ikke kan rengøres skal bortskaffes.

PUNKT 14: Transportoplysninger**Landtransport (ADR/RID)****14.1. UN-nummer:** -**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse** -**(UN proper shipping name):****14.3. Transportfareklasse(r):** -**14.4. Emballagegruppe:** -**Indenrigsskibstransport (ADN)****14.1. UN-nummer:** -

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revideret dato: 30.11.2018

Katalog-nr.: 770051

Side 8 af 9

14.2. UN-forsendelsesbetegnelse -

(UN proper shipping name):

14.3. Transportfareklasse(r): -

14.4. Emballagegruppe: -

Skibstransport (IMDG)

14.1. UN-nummer: -

14.2. UN-forsendelsesbetegnelse -

(UN proper shipping name):

14.3. Transportfareklasse(r): -

14.4. Emballagegruppe: -

Fly transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN-nummer: -

14.2. UN-forsendelsesbetegnelse -

(UN proper shipping name):

14.3. Transportfareklasse(r): -

14.4. Emballagegruppe: -

14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIGT: nej

14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Bulktransport i henhold til bilag II til MARPOL og IBC-koden

Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.

PUNKT 15: Oplysninger om regulering

15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

EU oplysninger om regulering

Anvendelsesrestriktioner (REACH, bilag XVII):

Indskrivning 28: Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic

National regulativ information

Vandforurenende-klasse (D): 1 - Svagt vandforurenende

15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

PUNKT 16: Andre oplysninger

Ændringer

Dette dataark indeholder ændringer i forhold til tidligere udgave i afsnit: 1,3,5,8,9,10,11,12,14,15,16.

Relevante H- og EUH-sætninger (Nummer og fuld tekst)

H304 Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.

H318 Forårsager alvorlig øjenskade.

H411 Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

Yderligere information

Blandingen er klassificeret som farlig i henhold til forordning (EF) Nr. 1272/2008 [CLP].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revideret dato: 30.11.2018

Katalog-nr.: 770051

Side 9 af 9

established any legally valid contractual relationship.

Modtageren af produktet er selv ansvarlig overholdelse af gældende love og bestemmelser.

(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)